

プログラムの環境を構築しよう

- eclipseのzipファイルのダウンロード

<http://www.eclipse.org/downloads/>

画面上部のEclipse ~ Packages forのタブが対応しているOSとあっているかを確認。

Eclipse IDE for Java EE Developersの隣のリンクへ。

Eclipseを展開

Eclipse Kepler (4.3.2) SR2 Packages for **Mac OS X (Cocoa)**

自分のOSと合っているか確認



Eclipse Standard 4.3.2, 200 MB

Downloaded 3,784,809 Times [Other Downloads](#)

The Eclipse Platform, and all the tools needed to develop and debug it: Java and Plug-in Development Tooling, Git and CVS...

[Windows 32 Bit](#)
[Windows 64 Bit](#)

Package Solutions

Filter Packages ▼



Eclipse IDE for Java EE Developers, 250 MB

Downloaded 2,271,252 Times

Tools for Java developers creating Java EE and Web applications, including a Java IDE, tools for Java EE, JPA, JSF, Mylyn...

[Windows 32 Bit](#)
[Windows 64 Bit](#)

対応しているBit数を選ぶ



Eclipse IDE for Java Developers, 153 MB

Downloaded 848,984 Times

The essential tools for any Java developer, including a Java IDE, a CVS client, Git client, XML Editor, Mylyn, Maven integration...

[Windows 32 Bit](#)
[Windows 64 Bit](#)



BIRT Commercial Grade Reporting Server :: iHub3 - New Release

Promoted Download

Deliver secure, visually engaging, personalized analytics to users at any scale.

[Download](#)

Eclipseを展開.2

- zipファイルダウンロード続き

開いたページの[Japan]...と書かれたところをクリック。ダウンロードが開始されます。デスクトップなど、分かりやすい所に保存。

Home Downloads Users Members Committers Resources Projects About Us

Eclipse downloads - mirror selection

All downloads are provided under the terms and conditions of the [Eclipse Foundation Software User Agreement](#) unless otherwise specified.

Download eclipse-standard-kepler-R-win32-x86_64.zip from:

-  [\[Japan\] Yamagata University \(http\)](#)

Checksums: [\[MD5\]](#) [\[SHA1\]](#)  [BitTorrent](#)

...or pick a mirror site below.

Get It Faster Here

Downloads Home >>

- [Source code](#)
- [More Packages](#)

Give Back to Eclipse

[\\$5](#) [\\$15](#) [\\$25](#)

Donate \$35 or more and Become a Friend of Eclipse!



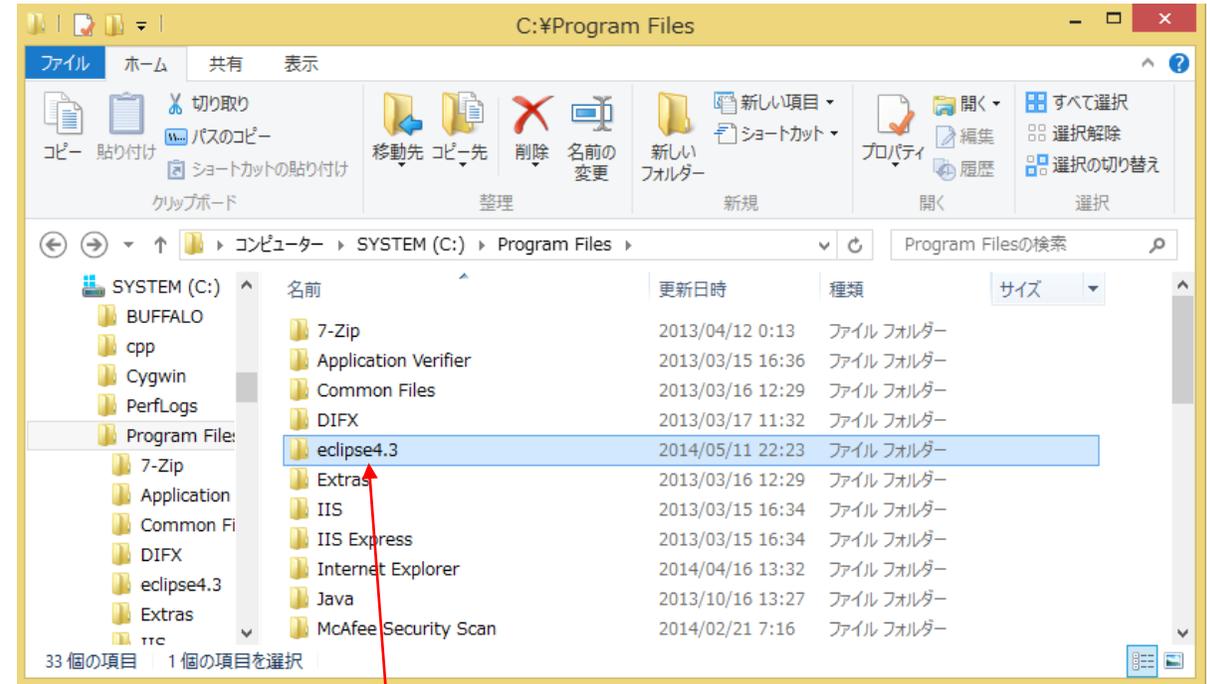
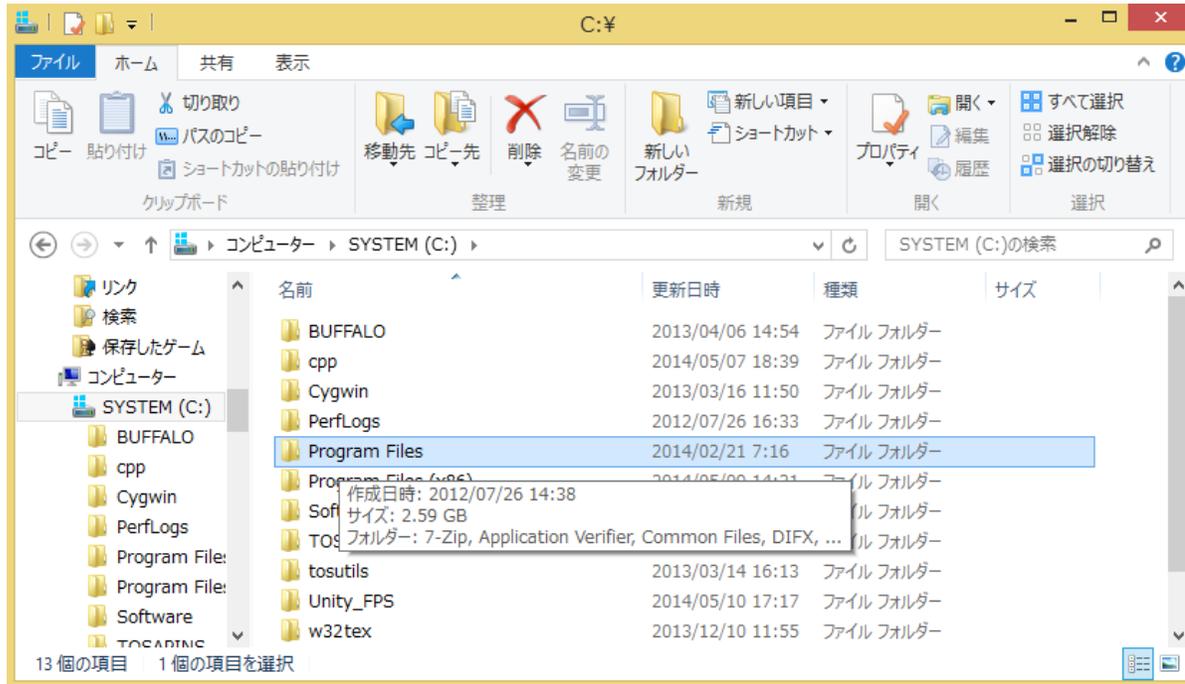
Eclipseを展開.3

- ・ディレクトリの作成

Eclipseのexeファイルなどの保存先を作成しよう。

場所はC:ドライブのProgramFilesで、ファイル名はeclipse4.3に。

Eclipseを展開.4



eclipse4.3フォルダを作成

Eclipseを展開.5

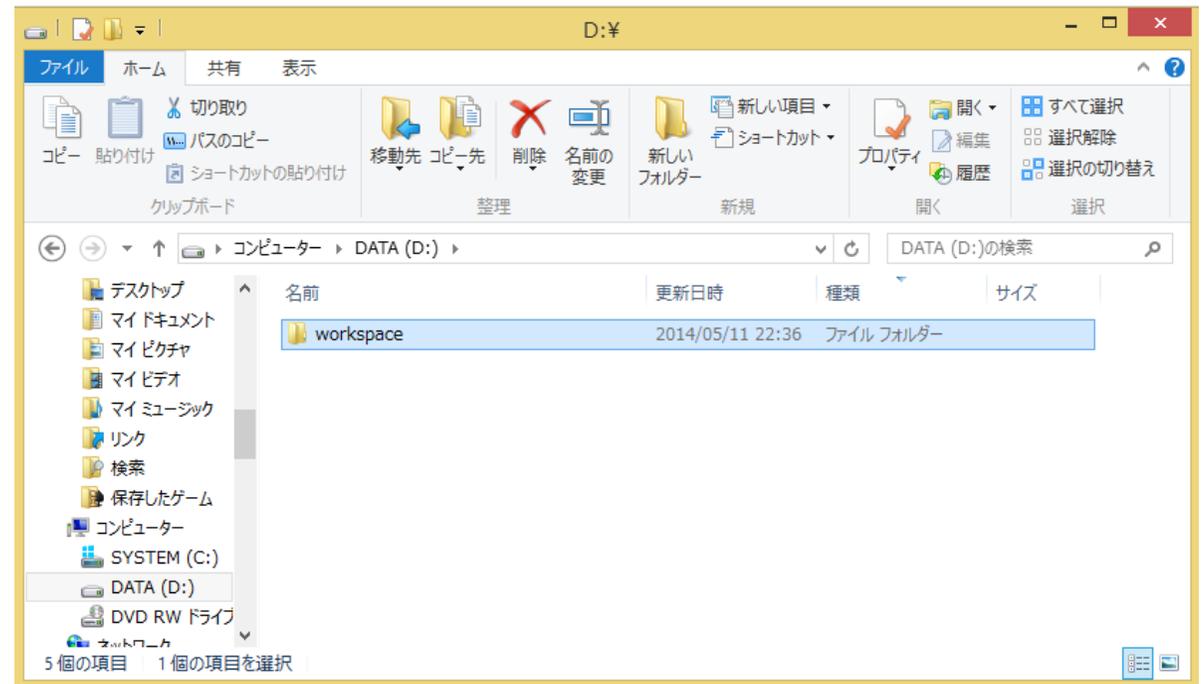
- eclipseのzipファイルの展開

先程分かりやすいところに保存したzipファイルを展開して、そのフォルダをeclipse4.3フォルダに移動しましょう。

Eclipseを展開.6

- workspaceの作成

javaのプロジェクトを保存するworkspaceフォルダを作成する。
場所はD:ドライブでいい。



Eclipseの設定

- Eclipse.exeを実行する

実行すると、まず始めにプロジェクトなどを保存するところを指定させるダイアログが出てくる。

先程作成したworkspaceフォルダを指定。

Eclipseの設定.2

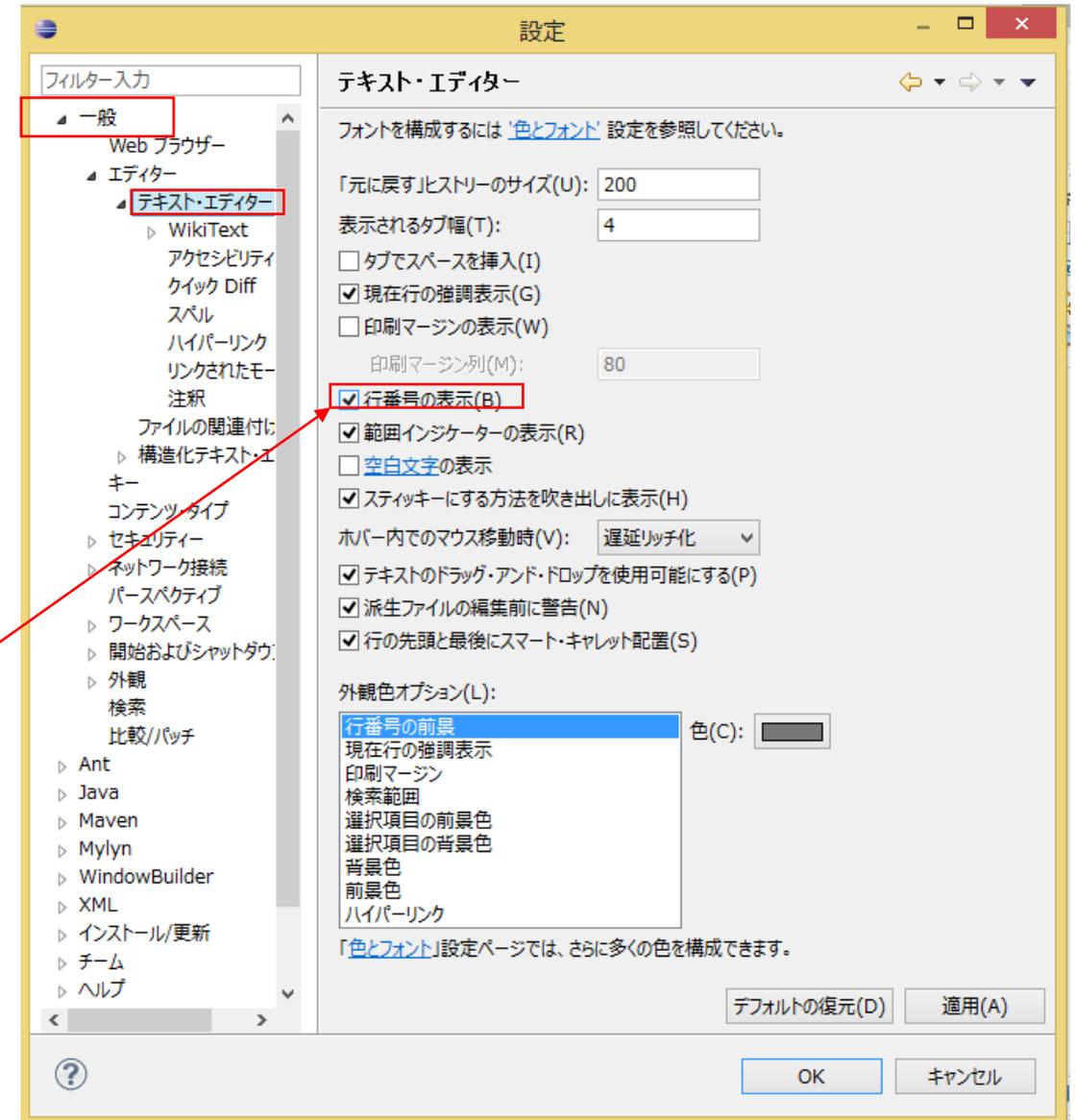
- ちょっとした設定

Eclipseのプログラム画面に行番号を表示するように設定する。
画面上のwindowタブ→Preferences(設定)→「general(一般)」→
「Editors(エディタ)」→「Text Editor(テキストエディタ)」
「Show line numbers (行番号の表示)」にチェックを入れる。

Eclipseの設定.3

※画面は日本語化しているけど、
フィールドで察して下さい

ここに✓を入れる



Eclipseの設定.4

- Eclipseの日本語化

下記URLでPleiadesをダウンロード。

<http://mergedoc.sourceforge.jp/>

ページの少し下にPleiades プラグイン・ダウンロードというのがあるので、その[安定版 1.4.0](#)をクリック。

ページを開くと自動的にダイアログが発生するので、これも分かりやすいところに保存。

Eclipseの設定.5

The screenshot shows a browser window with the URL `mergedoc.sourceforge.jp`. The page title is "MergeDoc Project". On the left, there is a navigation menu with items: "Pleiades プラグイン日本語化プラグイン", "JStyle 改行タブ表示プラグイン", "MergeDoc / Javadoc 日本語化", "フォーラム", "チケット", "プロジェクト Wiki", and "ブログ". The main content area features a large graphic with a red and orange circle and text for "32bit" and "64bit". Below this is a section titled "Pleiades プラグイン・ダウンロード" with a paragraph of Japanese text and a table of versions. The table lists "最新版 1.4.x" and "安定版 1.4.0", with the latter highlighted in a red box. At the bottom, there is a grid of Eclipse splash screens for versions 3.3, 3.4, 3.5~3.8, 4.2, 4.3, and 4.4.

MergeDoc Project

1348 users | ブックマーク | 5,646,467 downloads | SOURCEFORGE | Follow Me On Twitter

Pleiades プラグイン日本語化プラグイン

JStyle 改行タブ表示プラグイン

MergeDoc / Javadoc 日本語化

フォーラム

チケット

プロジェクト Wiki

ブログ

Pleiades プラグイン・ダウンロード

Pleiades は Eclipse のような Java アプリケーションを日本語化するためのツールです。翻訳ルールは [IBM 翻訳ルールを踏襲した Eclipse 本家言語パック \(wiki.eclipse.org\)](#) がベース。既にインストール済みの Eclipse に適用したい場合や、Windows 以外で使用する場合は下記の Pleiades プラグイン本体のみをダウンロードしてください。Pleiades のソースを Eclipse プロジェクトとしてチェックアウトする場合は [こちら](#)。

最新版 [1.4.x](#) [変更履歴](#) 最新の翻訳とバグ Fix が含まれています。

安定版 [1.4.0](#) [変更履歴](#)

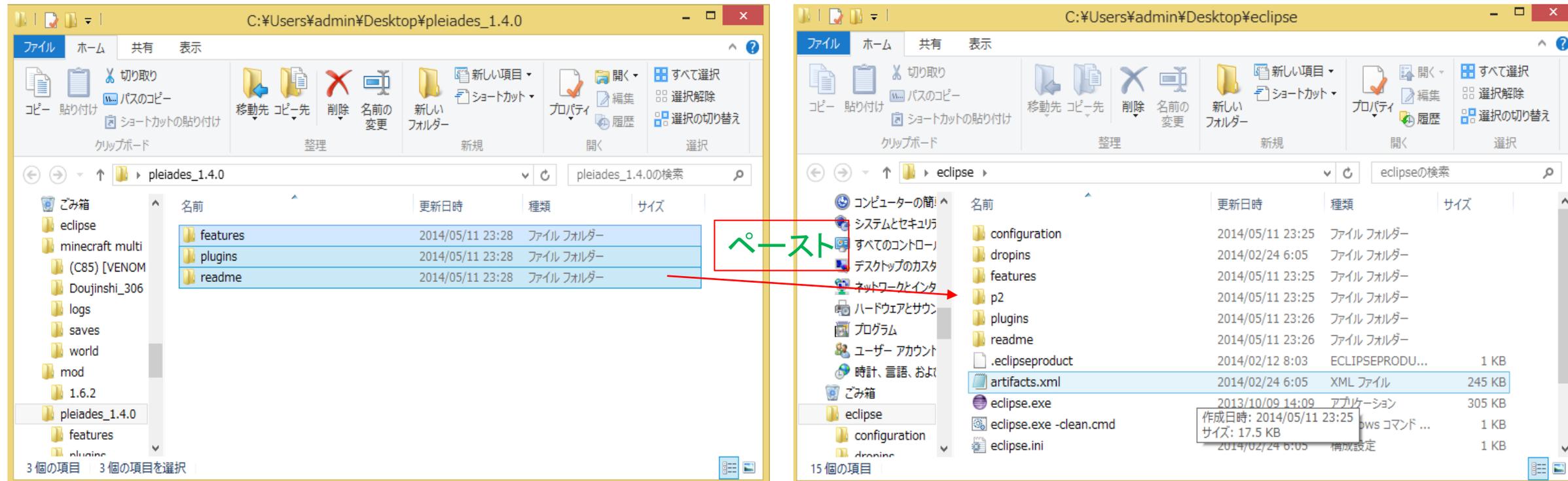
適用対象となる Eclipse のバージョンにより Eclipse 標準のsplash画像から下記の Pleiades カスタム・splashに切り替わります。(eclipse.ini の `-showsplash org.eclipse.platform` 指定を削除する必要があります)

Eclipse 3.3	Eclipse 3.4	Eclipse 3.5~3.8	Eclipse 4.2
Eclipse 4.3	Eclipse 4.4		

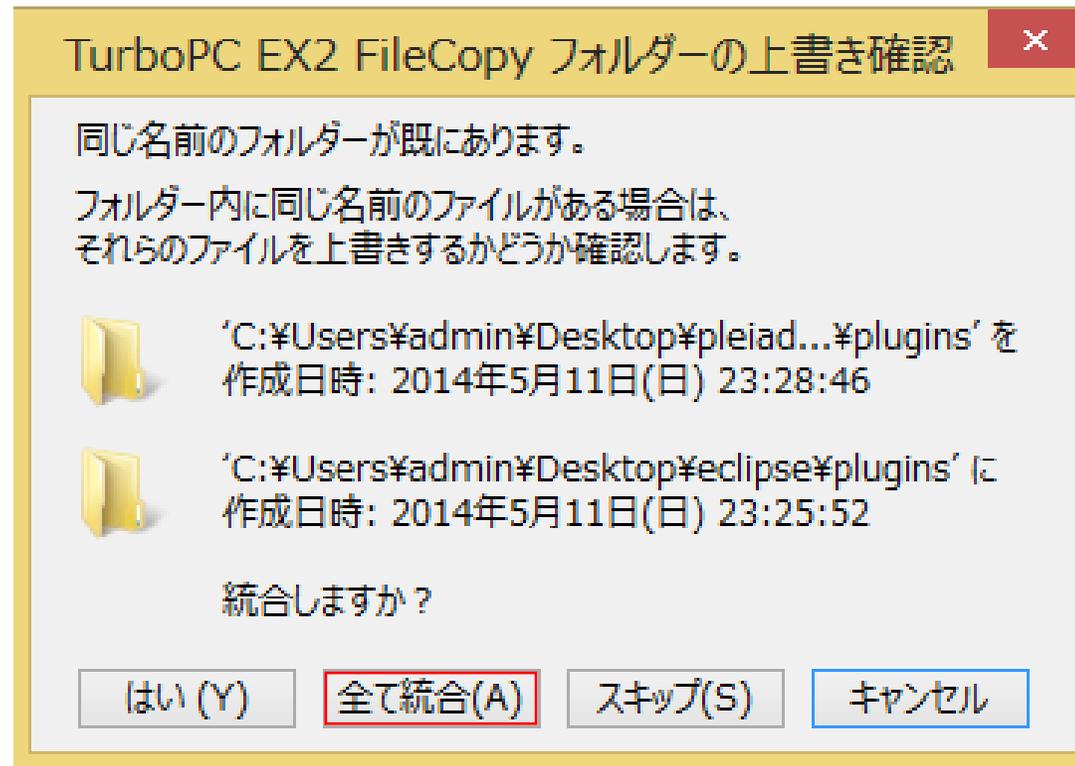
Eclipseの設定.6

- Pleiadesの展開

zipファイルを展開。中にあるファイルをeclipse4.3のeclipseフォルダにコピー。上書きするか聞かれるので「全て上書き」する。



Eclipseの設定.6



Eclipseの設定.7

- もうちょっとだけ続くんじゃない

eclipseフォルダ内のeclipse.iniに1行書き加えを行う。

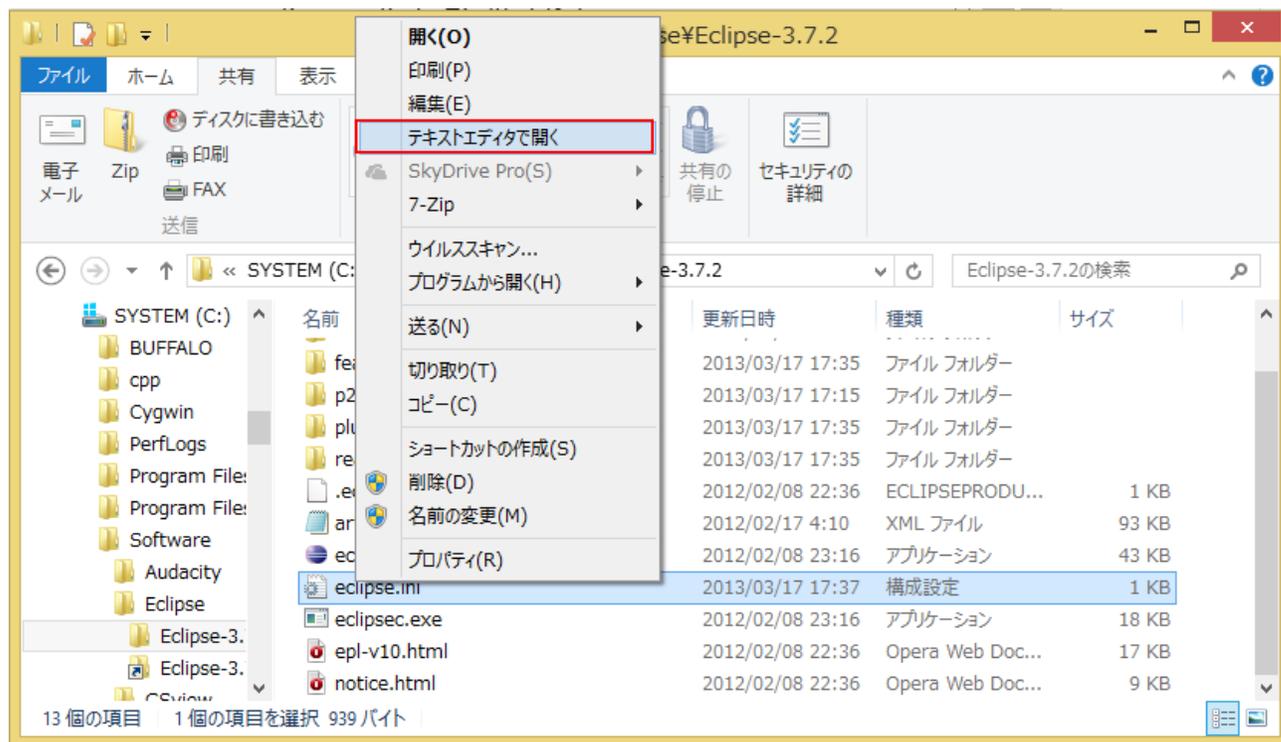
等ファイルをテキストエディタで開く。

一番下の行に、

-javaagent:plugins/jp.sourceforge.mergedoc.pleiades/pleiades.jar

と書き加える。

Eclipseの設定.8



メモ帳で開いても良く分からないので、
テキストエディタで開きます

```
1 |startup↓
2 |plugins/org.eclipse.equinox.launcher_1.2.0.v20110502.jar↓
3 |--launcher.library↓
4 |plugins/org.eclipse.equinox.launcher.win32.win32.x86_64_1.1.100.v20110502↓
5 |-product↓
6 |org.eclipse.epp.package.java.product↓
7 |--launcher.defaultAction↓
8 |openFile↓
9 |--launcher.XXMaxPermSize↓
10|256M↓
11|-showsplash↓
12|org.eclipse.platform↓
13|--launcher.XXMaxPermSize↓
14|256m↓
15|--launcher.defaultAction↓
16|openFile↓
17|-vmargs↓
18|-Dosgi.requiredJavaVersion=1.5↓
19|-Xms256m↓
20|-Xmx512m↓
21|-Dfile.encoding=UTF-8↓
22|#-----↓
23|# 日本語化プラグイン指定↓
24|#-----↓
25|javaagent:plugins/jp.sourceforge.mergedoc.pleiades/pleiades.jar↓
```

こ↑こ↓に追加

Eclipseの設定.9

- これで最後！

次にeclipseフォルダ内のeclipse.exe-clean.cmdというファイルをダブルクリックで実行。しばらくしてeclipseが起動したらPleiades導入成功。変なダイアログが発生したら、iniファイルの書き足した部分がおかしい。

これを起動

